**Upozornění:**

**Tento překlad je neautorizovanou verzí, používejte ho proto jen jako pracovní pomůcku. Závazným dokumentem je původní anglická verze „ANNEX 1, Glossary“ zveřejněná na webstránce programu** [**www.interreg-central.eu**](http://www.interreg-central.eu) **(viz banner ´Implementation documents and tools´).**

PŘÍLOHA 1

**Používané pojmy**

**Činnosti (projektu)**

Každý pracovní balíček se rozděluje na činnosti (ne víc než 4-6 činností na pracovní balíček). Činnosti musí vést k vyvinutí jednoho nebo několika výstupů projektu. U každé činnosti musí být specifikován počáteční a závěrečný měsíc a orientační náklady.

**Příjemce**

Veřejný nebo soukromý subjekt odpovědný za zahájení nebo jak za zahájení, tak realizaci projektu. V kontextu režimů veřejné podpory je příjemce subjektem, který dostává podporu.

**Certifikát o výdajích**

Certifikát o výdajích je dokument, který vydal a podepsal pověřený národní kontrolor, a který potvrzuje, že spolufinancované produkty a služby byly dodány a že výdaje uvedené příjemci byly zaplaceny a že vyhovují platným právním předpisům, operačnímu programu a podmínkám pro podporu projektu. K certifikátu o výdajích je přiložena kontrolní zpráva a check-list, který dokládá kontrolní činnost kontrolora.

**Produkty (projektu)**

Každá činnost by měla zahrnovat jeden nebo několik produktů (např. zpráva o analýze, studie proveditelnosti atd.), které přispějí k dosažení výstupů projektu. Všechny malé kroky jedné činnosti, jako jsou dokumenty ze setkání zainteresovaných skupin, pracovních skupin atd., nemusí být uvedeny jako samostatné produkty, ale měly by být sloučeny do jednoho produktu, např. do kvalitativní zprávy popisující zapojení zainteresované skupiny.

**Vybavení pro obecné (kancelářské) použití**

Vybavení pro obecné (kancelářské) použití se vztahuje na počítače, kancelářský nábytek atd., které se používají k denní práci personálu podílejícího se na realizaci projektu. Jde o vybavení, které není zahrnuto do rozpočtové kategorie „kancelářské a administrativní výdaje“.

**(Tematické) vybavení**

Tematické vybavení je přímo spojeno s výstupy projektu (anebo tvoří jejich součást) a budou ho využívat příjemci a cílové skupiny v souladu s cíli projektu. Tematické vybavení může být buď součást rozpočtové kategorie prací, nebo být vedeno nezávisle. V každém případě však musí splňovat požadavky programu na investice (jak je vysvětleno v části B kapitoly II.3 Příručky pro žadatele), aby bylo považováno za způsobilé.

**Nesrovnalost**

Nesrovnalostí se nazývá jakékoli porušení právních předpisů Unie nebo národních právních předpisů souvisejících s jejich uplatňováním v důsledku jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu zapojeného do realizace evropských strukturálních a investičních fondů, které vede nebo by mohlo vést ke ztrátě v rozpočtu Unie, a to započtením neoprávněného výdaje do rozpočtu Unie.

**Národní kontrolor**

Subjekt nebo jedinec určený členským státem účastnícím se programu a odpovědný za ověřování, že spolufinancované produkty a služby byly dodány a že výdaje uvedené příjemci byly zaplaceny v souladu s platnými právními předpisy, operačním programem a podmínkami pro podporu projektu uplatňovanými ve vztahu k příjemcům na jeho území. Národní kontrolor odpovídá pozici kontrolora první úrovně – FLC (First Level Controller) – v programovém období 2007–2013.

**(Hlavní) cíl (projektu)**

Zajišťuje celkový kontext, kterého chce projekt dosáhnout. Popisuje dlouhodobý cíl, který se projekt snaží podporovat a má souvislost se strategickou stránkou projektu. Musí být v souladu se specifickým cílem a výsledkem programu.

**(Specifický) cíl (projektu)**

Popisuje okamžitý cíl, o který projekt usiluje a kterého lze reálně dosáhnout v průběhu doby trvání projektu vývojem výstupů projektu. Na konci projektu musí být ověřitelné, zda bylo specifického cíle dosaženo, nebo ne. Každý specifický cíl projektu musí jasně přispět k hlavnímu cíli projektu.

**Výstup (projektu)**

Představuje závěrečnou formu, získanou v důsledku realizace činností projektu, hrazených z finančních prostředků projektu (tj. strategický / akční plán, nástroj, pilotní akce, vzdělávání atd.). Každý výstup musí být zachycen prostřednictvím programového ukazatele výstupů a přímo přispívat k dosažení výsledku projektu. Každý tematický pracovní balíček musí předvídat nejméně jeden výstup. Viz také bližší vysvětlení typů výstupů dále.

**Pilotní akce**

Pilotní akcí se rozumí praktická implementace nových schémat (např. služeb, nástrojů, metod nebo přístupů). Zásadní pro pilotní akci (či případně pilotní investice) je experimentální povaha, která se zaměřuje na testování, hodnocení a/nebo prokazování proveditelnosti a účinnosti schématu. Proto zahrnuje buď testování inovativních řešení, nebo prokazování uplatnění existujících řešení na určitém území nebo v určitém odvětví. Výsledky a postupy pilotních akcí je třeba využít a přenést do jiných institucí a na jiná území. Pilotní akce je omezená co do rozsahu (oblast, trvání, velikost atd.) a ve srovnatelném prostředí musí být bezprecedentní.

**Výsledek (projektu)**

Popisuje výhodu při uskutečňování projektu a charakterizuje změnu ve srovnání s úvodní situací. Výsledky se odvozují z výstupů, kterých projekt dosáhl. Musí být soudržné s cíli projektu a přispívat k výsledkům programu.

**Řádné finanční řízení**

Zásada řádného finančního řízení, jak je vymezena v kapitole 7 finančního nařízení[nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012], staví na těchto třech zásadách:

 Zásada hospodárnosti vyžaduje, aby zdroje používané příjemcem při realizaci činností byly k dispozici ve stanoveném čase, v řádné kvantitě a kvalitě a za nejlepší cenu;

 Zásada účinnosti se týká nejlepšího vzájemného poměru mezi využívanými zdroji a dosaženými výsledky;

 Zásada efektivnosti se týká dosahování stanovených specifických cílů a dosahování zamýšlených výsledků.

**Strategický / akční plán**

Strategii je třeba společně definovat na základě problémů, které jsou relevantní pro zapojené regiony. Měla by poskytnout společnou vizi a stanovit cíle a priority ve střednědobé a dlouhodobé perspektivě. Nadnárodní a/nebo regionální strategii je třeba formulovat se zapojením příslušných zainteresovaných skupin (se zaměřením na politickou úroveň) a přitom se zaměřit na její následnou realizaci. Akční plán by měl rozdělovat cíle strategie na konkrétní úkoly. To zahrnuje sled kroků nebo činností, které je třeba provést, aby měla strategie úspěch. Proto musí zahrnovat časový harmonogram, finanční zdroje a vymezení odpovědných aktérů.

**Udržitelný rozvoj**

Udržitelný rozvoj znamená využívání přírodních zdrojů způsobem, který zamezí nevratnému poškození struktury a funkce ekosystému, ztrátám nenahraditelných prvků nebo snížení odolnosti ekosystému. Zájmy v oblasti životního prostředí je třeba uvážit v souvislosti se sociálními a ekonomickými zájmy a zabránit tak nenahraditelným ztrátám přírodních prvků, funkcí nebo procesů a zajistit dlouhodobý a spolehlivý užitek z využívání obnovitelných zdrojů. Dosahování udržitelného rozvoje zahrnuje významná opatření pro obnovení struktury a funkce ekosystému, kde jsou přínosy již omezeny nebo znehodnoceny nebo kde je odolnost ekosystému ohrožena (IUCN, 2011: Definice).

**Cílové skupiny**

Cílové skupiny jsou jedinci a/nebo organizace přímo pozitivně ovlivněny činnostmi a výsledky projektů. Cílové skupiny mohou využívat výsledků projektu pro vlastní užitek, aniž by nutně dostávaly finanční dotaci, a dokonce aniž by byly do projektu přímo zapojeny.

**Nástroj**

Nástrojem se rozumí prostředek pro plnění specifického úkolu nebo prostředek pro specifický účel. Nástroje musí být vyvinuty společně na nadnárodní úrovni a musí být inovativní; mohou to být fyzické nebo technické objekty, ale také metody, koncepty nebo služby. Sestávají kromě jiného z analytických nástrojů, nástrojů řízení, technických nástrojů, softwarových nástrojů, monitorovacích nástrojů, nástrojů podporujících rozhodování atd. Nástroj je účinný, pokud je přizpůsoben na míru potřebám uživatele a příslušným rámcovým podmínkám a je srozumitelný a trvalý.

**Vzdělávání**

Vzdělávání poskytuje lidem pochopení, znalosti, dovednosti, kompetence a přístup k informacím dle požadavků v konkrétních povoláních. Může být jakéhokoliv typu (všeobecné, specializované nebo odborné, formální či neformální atd.).

Vzdělávací opatření musí být společně vyvinuta na nadnárodní úrovni a přizpůsobena potřebám konkrétních území, cílových skupin a zainteresovaných skupin, kterým se projekt věnuje.

**Nadnárodní**

Pod pojmem nadnárodní se rozumí sjednocení následujících zásad:

 zajištění společného vývoje, řízení, financování a realizace projektu;

 zaměření na témata sdíleného zájmu a pro společný prospěch;

 vyvinutí přenositelných výsledků, které mohou využívat různí aktéři a různá území.

**Stavební práce**

Výsledek souboru pozemních nebo inženýrských stavebních prací, který je sám o sobě dostatečný k plnění hospodářské nebo technické funkce (definice z článku 2(1) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26.02.2014).